



Le Mot du Maire

AUX URNES CITOYENS !



L'année 2017, a démarré en fanfare. Nous avons eu d'abord cette campagne électorale, qui n'en finissait pas, et qui a commencé à déchirer les principaux partis politiques. Les médias se sont régalés, autant les journaux que la télé ou les réseaux sociaux. Les coups bas, les vengeances, nous ont fait découvrir, des scandales ou des présumés scandales en tout genre. Pour nous les béotiens de bas étage, vivant dans nos campagnes loin du parisianisme, ce fut sinon une totale surprise, du moins une forte contrariété.

Une telle remise en cause de la classe au pouvoir ne pouvait, en effet, que nourrir les populismes de l'extrême droite et de l'extrême gauche, donc mettre très sérieusement en danger la démocratie. Fort heureusement, à l'encontre des Etats-Unis, la France échappa pour cette fois à une telle dérive, préférant se lancer dans une nouvelle aventure où collaborent sur un projet commun Droite et Gauche, et où apparaissent sur les bancs de l'Assemblée nationale de jeunes députés.



Espérons que cette nouvelle donne qui s'esquisse améliore notre image internationale et surtout prenne en compte les besoins des plus défavorisés d'entre nous. Il n'est pas normal qu'un pays civilisé laisse une forte partie de sa population (6,5 millions) survivre avec moins de 900 euros par mois. C'est la première amélioration que nous devons attendre de ce bouleversement politique que nous venons de vivre.

Votre Maire, Guy SOULET

INFORMATIONS COMMUNALES

Principales décisions du conseil municipal – 2^{ième} trimestre -

Urbanisme

Rappel : depuis le 1^{er} janvier 2017, les demandes de permis de construire, d'autorisations de travaux... sont à déposer en mairie avec les pièces à joindre. Après étude, les dossiers sont transmis au service spécialisé de la Communauté de Communes de Cattenom et Environs, qui après contrôle nous envoie leur avis sur l'accord ou pas des travaux. Les imprimés nécessaires figurent sur internet, mais le secrétariat peut vous les fournir également.

La taxe d'aménagement, qui remplace la taxe locale d'équipement ainsi que la participation pour aménagement d'ensemble, a été instituée sur tout le territoire de la commune, au taux de 4 %. Cette décision est valable pour une durée de trois ans, soit jusqu'au 30 juin 2020.

Intercommunalité

Les Statuts du syndicat intercommunal du gymnase de Kédange-sur-Canner, ont été modifiés par le conseil syndical et approuvés par le C.M.

Convention. Explications : dans le cadre de sa compétence relative au traitement qualitatif de surface et à l'enfouissement des réseaux secs sur les accès immédiats des bâtiments ou monuments publics ayant un intérêt patrimonial touristique, la Communauté de Communes de l'Arc Mosellan a alloué, une enveloppe de travaux à chaque commune.

Le montant retenu pour la commune d'Elzange est de 185 882,00 € H.T.

La commune a décidé d'utiliser cette somme pour commencer l'enfouissement de la cité, en commençant par le tour du square Louise Beckensteiner.

Le montant des travaux de la tranche ferme est estimé à 142 154,80 € (suite à un appel d'offre), hors tranches optionnelles, maîtrise d'œuvre, avenants et frais annexes... Le maire est chargé de signer la convention, ayant traité ces travaux, entre la C.C.A.M. et la commune.

Moselle aval, le conseil a approuvé l'adhésion de l'Arc Mosellan à ce nouveau syndicat « Moselle Aval », qui aidera à gérer les cours d'eau.

Motion, le conseil a approuvé la motion de la commune de Metzervisse contre le retrait de 6 postes de gendarmes à la mairie de du chef-lieu de canton.

Education :

Rythmes scolaires vu la demande du corps enseignant – vu l'avis favorable du conseil d'école, le conseil municipal a sollicité le changement des horaires des cours au groupe scolaire. A compter de la rentrée de septembre, les cours auront lieu 4 jours par semaine, lundi, mardi jeudi et vendredi. Tous les jours, pour l'élémentaire de 8h à 11h30 et de 13h30 à 16h, pour la maternelle de 8h20 à 11h50 et de 13h50 à 16h20.

Les trois coups à l'Espace Socioculturel.

Samedi 22 avril, soirée théâtrale, dans la salle de notre Espace. Nos voisins du Val Sierckois, avaient choisi notre commune pour « monter leurs tréteaux », et nous divertir pour une soirée en interprétant une œuvre, pleine de rebondissements de Jean Marchenelles « Attendez-moi chérie ». Eclats de rire et applaudissements ...



ENCOMBREMENT SUR LA ROUTE DÉPARTEMENTAL 2.

Non ce n'était ni la guerre, ni une catastrophe ! Seulement une puissante grue, des camions énormes sur lesquels on pouvait voir de drôles de cubes et de cylindres en béton arrêtés sur le bas-côté. La R.D.2 , à hauteur de la Cité (arrêt de bus), réduite par des feux , devant lesquels s'allongeaient des files de voitures. Et bien entendu une escouade d'ouvriers, les uns chevauchant des monstres de machines montées sur chenilles, manœuvrant avec dextérité leurs engins, sur ce champ de maïs, devenu en partie champ de bataille.



D'autres à la manœuvre, tout en haut des camions, accrochaient de grosses chaînes au matériel et guidaient la grue pour le déchargement et la mise en place de ces grosses pièces au centimètre près.

Un spectacle époustoufflant, qui a montré le professionnalisme de ces hommes, attentifs, adroits, travaillant sous un soleil de plomb !



Tout cela pour le bien-être de la population, puisque c'était dans le cadre des travaux d'assainissement, permettant de relier les eaux usées de la commune d'Elzange, au réseau réalisé en tranche 1 au niveau de Koenigsmacker, Cité des Officiers.

Et donc ce jeudi 6 juillet, l'entreprise Molaro, titulaire du marché passé avec le SIAKHOM (syndicat intercommunal d'assainissement dont fait partie la commune), a installé le Point de Relevage P.R.2 ainsi que la chambre de vannes, livrés le jour même.



Comme tous travaux, ceux-ci, surtout en raison de leur importance, occasionnent des désagréments aux riverains, mais ils devraient se terminer encore cette année.

Et pour Noël, normalement, tous les foyers devraient être branchés et les fosses septiques devenir obsolètes !

La jeunesse elzangeoise participe activement à la cérémonie commémorative du 8 mai 1945.



Montée des couleurs par Alan et Alexandre, respectivement étudiant et lycéen.



Lecture officielle du message du ministre de la défense par Ludivine et Charline, jeunes collégiennes.



Les demoiselles de l'école élémentaire Maginot, déposent des roses devant la stèle des Ukrainiennes.



Porte-Drapeaux des associations patriotiques, officiels, élus, et Elzangeois recueillis devant notre monument aux morts.

UNE CLINIQUE AU PRESBYTÈRE !



Martine, Annette, Bernadette, Marie-Jeanne, Zoé, Julie, Marie-Thérèse, les jeunes dames de la paroisse, aidées parfois par Jean-Paul, l'heureux homme « béni entre toutes ces femmes », profitent de la température agréable du presbytère, pour « soigner » de nombreuses statues, propriétés de l'église .

Celles-ci étaient confinées dans des coins obscurs de la sacristie et du presbytère. Seules quelques-unes sortaient en décembre pour assister à la naissance de Jésus dans la crèche !



Sous l'impulsion de Bernadette, elles ont été rassemblées, lavées, « raccommodées » pour certaines, et enfin repeintes, ont retrouvé une nouvelle « vie » ! Un vrai travail de patience et d'artistes.



Les rendez-vous des voisins : c'est toujours un air de vacances avant l'heure.

Comme ils se l'étaient promis il y a un an, les voisins de deux quartiers se sont retrouvés, le même jour, pour une soirée des plus conviviale ! Bien entendu, pour que de telles rencontres se réalisent, il faut, au départ, des organisateurs bénévoles. Cette année encore, ce fut très réussi aux dires des participants.



Le groupe de la rue de Bretagne,
à la cité « scotché » par Françoise et Alain, avec Pascal et Jean-marc aux Fournaux.



A l'autre extrémité de la commune, au centre du lotissement du Hohdorn,
Gégé et Jacqueline avaient préparé tandis que les grands spécialistes du barbecue,
Jean-Luc, Gilbert et Gaby essayaient de servir tout le monde au plus vite !

« Ça c'est Paris... »



Comme chaque année, c'est une kermesse scolaire qui annonce les prochaines vacances d'été. Elle s'est déroulée le samedi 24 juin dans le cadre bucolique du groupe scolaire Maginot. Tous les élèves, de la maternelle aux cours moyens, ont présenté à tour de rôle un spectacle musical fort apprécié des nombreux spectateurs. Les couleurs de la capitale et de la France formaient le fil rouge de ce joyeux après-midi sous un soleil très généreux.



Gros succès, comme d'habitude, parents, grands-parents, amis garnissaient l'espace de la cour laissé libre par nos jeunes acteurs. Ils ont applaudi les petites comédies musicales interprétées tout d'abord sur une mélodie du Moulin Rouge, le célèbre French Cancan, puis Joe Dassin et son « orchestre » ont chanté et dansé « Aux Champs Elysées ». Les airs d'Édith Piaf, très appréciés des papys et mamys, ont laissé la place à ceux de Slimane et de Zaz. En finale, un morceau qui fait fureur actuellement chez les ados, « Sapés comme jamais », de Maître Gims.

Surprise, surprise : alors que l'on s'apprêtait à « baisser le rideau », les élèves de la classe de Marie-Josée Bruck, ont assailli leur maîtresse, une rose à la main et lui ont récité un poème : « Merci et au revoir, on ne vous oubliera jamais ! ». En effet cette enseignante très appréciée de son petit monde, va rejoindre à la prochaine rentrée l'école élémentaire de Kédange. Très émue, c'est les larmes aux yeux que Marie-Josée, a remercié ses élèves ainsi que leurs parents pour cette délicate attention.



Gute Fahrt nach Deutschland !

La visite rapide d'un « cousin germain » au groupe scolaire Maginot, a enchanté les élèves de la classe de C.M.1/ C.M.2. Ils ont participé activement à une animation de la « Mobiklasse.de » animée par Max Kroneck, un jeune étudiant allemand, en présence de leur enseignante Marie-José Bruck.



Cette initiative a pour but de sensibiliser encore davantage les jeunes écoliers à la langue de Goethe, au travers d'activités très ludiques qui les amènent à s'exprimer très volontairement et spontanément.

A la satisfaction, de leur maîtresse, l'objectif a été atteint, tous les élèves ont été ravis de cette heure de jeux, hélas passée trop vite, en compagnie de ce nouveau « Lehrer ».

« Tschüss und vielen Dank Herr Kroneck ! » ont été les derniers mots allemands prononcés à l'issue de cette séance. Chaque participant à cette séance est maintenant, certainement, persuadé : apprendre l'allemand peut être amusant mais aussi très utile pour l'avenir !

AU REVOIR MESDAMES ET MERCI.



Départ à Maginot : Marie José Bruck, elzangeoise de naissance, professeure des écoles, brevetée pour l'enseignement des langues, en poste dans la commune depuis plusieurs années, a obtenu un poste à Kédange, où elle guidera les débuts des élèves du cours moyen, dans l'apprentissage de l'allemand. Très appréciée, autant par l'équipe pédagogique, les parents et bien sûr les petits elzangeois dont elle avait la responsabilité, c'est quand même le cœur gros, que la partante a remercié, collègues, municipalité, parents par l'intermédiaire des responsables de l'A.S.S.E. pour la bonne entente qui a toujours régné dans le groupe scolaire.

Autre au revoir pour Danielle Ignaczak, la « maman catéchiste », qui intervenait dans plusieurs classes. Elle aussi avait un bon « feeling » avec son petit monde. Toujours souriante, elle entretenait d'excellentes relations avec l'équipe de l'école. Bien qu'en pleine forme, atteinte par la limite de l'âge, elle rejoint son foyer familial à Koenigsmacker, où elle prendra, certainement d'autres responsabilités, comme bénévole. Pour remplacer ces dames, deux nouvelles, tout d'abord Sabine Botrel, institutrice en poste à Sarrebourg, se verra confier le cours élémentaire. Quant à l'éveil à l'instruction religieuse, ce sera une Elzangeoise, Thomas Fabienne, déjà impliquée dans des responsabilités de la paroisse.



Bienvenue aux arrivantes, merci et bonne chance pour la suite à Marie-José et à Danielle.

Musique en fête.



Le départ était timide, Jean-Paul, fana de musique, n'y croyait pas trop ! Et pourtant, c'est lui qui, avec Paul son compère de toujours, a relancé la machine et c'est reparti. Vu la joie des participants, la fête de la musique, chaque année, va reprendre sa place chez nous. Et c'est la cour à l'arrière de la mairie qui a servi de cadre, pour cette relance. Oh ! ce n'était pas la grande foule, mais les Elzangeois mélomanes qui s'étaient déplacés, n'ont pas été déçus ; l'ambiance était celle des « grands jours » !

Après quelques C.D. de musique dans l'air du temps, histoire de chauffer la « salle », plusieurs amateurs osèrent affronter le public. Parmi eux : Yvon, de la rue de la Forêt, fringuant sexagénaire, qui ouvrit les « hostilités » en faisant vibrer les cordes de sa guitare électrique.



John, (pas Halliday) mais John quand même, un jeune, de la rue des Bleuets, mordu de musique et chanteur à ses heures, interpréta, en s'accompagnant de différents instruments, plusieurs chansons, françaises et étrangères d'une voix assurée qui promet !



Et pour terminer en beauté, il y eut Emmanuel du chemin des Escargots, Elzangeois depuis peu, qui déclencha des bravos et des « bis », quand ce phénomène fit sortir de son harmonica une musique que l'on n'a pas trop l'habitude d'écouter et qui fit frémir les moins sensibles.

Oui une bien belle soirée que l'on aimerait voir renouveler de temps en temps, même si ce n'est pas la date officielle, histoire de se rendre compte qu'il fait bon vivre, tous ensemble...grâce à la musique !



Clôture de la saison sportive au « Body Boxing Defence »

Samedi 1^{er} juillet, les bénévoles de l'Association Sportive BBD – Body Boxing Defence – d'Elzange présidée et animée de mains de maître, par Mounime Addaou, diplômé d'Etat, ont organisé une journée de démonstration avec remise de diplômes. Parents, sportifs, amis, élus, étaient invités dans la salle des entraînements.



Ce sport pas assez connu encore dans nos régions, a pris de l'ampleur à Elzange grâce aux bénévoles de l'Association, de véritables « mordus » !. Mais voici ce qu'a expliqué, très pédagogiquement, son responsable, qui a la volonté de faire comprendre ce qu'est la discipline qu'il essaie de communiquer à nos jeunes :

« le Kick Boxing est un sport de contact, pieds-poings, d'apparence violent mais qui ne l'est pas du tout. Nous voulons véhiculer une bonne image de ce sport. Par exemple chaque confrontation commence par le salut entre les boxeurs et se finit très souvent par une accolade, fair-play. Notre association est ouverte à tout public, à partir de 5 ans, les entraînements se déroulent dans une ambiance joyeuse et respectueuse de l'autre, comme vous avez pu le constater tout à l'heure. Pour la saison qui s'achève, le club a eu 43 inscrits avec 3 instructeurs pour 3 groupes : Petits (5-9 ans), Moyens (10- 15) Adultes (16 et plus). »



Pour cette saison, voici les jeunes sportifs qui ont réussi les passages de grades et qui ont reçu leur diplôme officiel devant l'assistance :

« Gant Blanc » 1^{er} degré (petits) : Manon et Noémie Junger, Alessio Baldasso, Louann Castellotto, Timéo Pinto, Célia Tessari, Radia Addaou.

« Gant Blanc » 2^{ième} degré (Moyens) : Emma Evrard, Clara Castellotto, Lou-Marigie et Enzo Pinto, Alexis Leyk, Yoan Tessari.

« Gant Blanc » 2^{ième} degré (Adultes) : Céline Livet, Sonia Duqueunoi, Vincent Evrard, Maxime Bruck

« Gant Jaune » 2^{ième} degré : Alexandre Zech, Antoine Bocage, Elodie Brunner, Louis Machado.

« Gant Vert » 2^{ième} degré : Guillaume Pionzda.

Et la coupe du meilleur sportif de la saison a été remise à Emma EVRARD, la plus assidue.



RENTRÉE SCOLAIRE 2017-2018

Classe de Rachel VIVIER

PETITE SECTION : 14

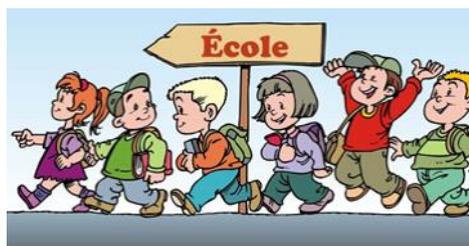
ADDAOU Wijdane
 AUGER Léane
 DELESALLE Enzo
 DELESALLA Jade
 JEANSON Léo
 KAZUBSKI Noa
 KETZINGER Jules
 MEZILI Sheyden
 MONNAUX Emily
 MEKNACI Rayane
 RAKAMARIC Léa
 SIKLI Lucas
 SOUCHARD Capucine
 WEBER Timothé

MOYENNE SECTION : 5

BARBIER JUNGER Nolan
 DEL GUERCIO Oscar
 LEICK Maxime
 SIEGRIST Jules
 VERON Paul

GRANDE SECTION : 10

ARSAC Lily
 COSTA Hugo
 JEANSON Emy
 KSZAK Cléo
 LARDE Lola
 LOPES OLIVERA Lexie
 MOREL Luka
 PLA Kevin
 SIKLI Chloé
 STULFAUTH Loghan



Classe de Dominique BAUCE

C.P. : 9

CASTELLOTTO Louann
 CRAPANZANO Flavio
 DEL GUERCIO Yanis
 HUSSON Kylian
 KREMER Mattéo
 LOUIS Nathan
 MONNAUX Zoé
 PLA Maeva
 RAKAMARIC Mickael

C.E.1 : 9

ADDAOU Radia
 DELESALLE Lana
 HARY Léo
 KAZUBSKI Margaux
 LEICK Lilou
 MESQI Shahid
 SOUCHARD Timothée
 TRIKI Timothé
 VERON Clément

Classe de BOTREL Sabine

C.E.2 : 5

CEROU Louise
 CEROU Maëlle
 DIFFERDANGE Océane
 STRUPP Charley
 TESSARI Célya

C.M.1 : 10

BODIN-MAX Cassie
 DEL GUERCIO Elio
 EMO Matthias
 FICCO Lola
 KREMER Noa
 LARDé Baptiste
 MAIRE Elisa
 MEKNACI Sofiane
 PAUL Océane
 RIBEIRO Emma



Classe de Marc HIEBEL

C.M.2 : 16

BLUM Samantha
 DIDIER Charles
 GRAND Camille
 GRAND Charlotte
 HAMAMA Syrine
 HIJAZI Adèle
 HOSY Lena
 KAZUBSKI Axel
 MARSON Alizé
 MESQI Nayssam
 MULLER Sélène
 RIGOTTIER-GOIS Mathis
 RUNGASSAMY-KIEFFER Lilou
 STRUPP Maël
 TRIKI Sacha
 WINTER Lucie



CARTE DE BUS

Elles sont à retirer en mairie
à partir du 31 juillet 2017.

- pour 1 enfant : 90 €
- Pour 2 enfants : 120 €
- Pour 3 enfants : 150 €



Mairie d'ELZANGE HORAIRES BUS SCOLAIRE



Année scolaire 2017/2018

1ère Rotation:

CP-CE1-CE2-CM1-CM2

Arrêts bus scolaire	Lundi-Mardi - Jeudi-Vendredi				Mardi	
	Matin		Après Midi		si APC	
	Aller	Retour	Aller	Retour		Retour
Fin des cours		11h30		16h00		17h00
Départ Ecole	7h34	11h32		16h02		17h02
1° Cité des Officiers	7h37	11h35		16h05		17h05
2° Ferme du GRIESBERG	7h39	11h37		16h07		17h07
Moulin						
3° Abri bus. Rue du moulin	7h44	11h42		16h12		17h12
4° Rue de la mairie/scierie	7h45	11h43	13h09	16h13		17h13
5° Eglise	7h46	11h43	13h10	16h13		17h13
6° Lotissement HOHDORN	7h48	11h45	13h11	16h15		17h15
7° Moulin	7h53	11h49	13h16	16h19		17h19
8° Cité des Officiers			13h18			
9° Ferme du GRIESBERG			13h19			
10° Ecole	7h55		13h25			
Début des cours	8h00		13h30			

2ème Rotation:

Maternelle

Arrêts bus scolaire	Lundi-Mardi - Jeudi-Vendredi				Mardi	
	Matin		Après Midi		si APC	
	Aller	Retour	Aller	Retour		Retour
Fin des cours		11h50		16h20		17h20
Départ Ecole	8h03	11h52		16h22		17h22
1° Moulin		11h53				
2° Abri bus. Rue du moulin	8h05	11h54	13h35	16h24		17h24
3° Rue de la mairie/scierie	8h06	11h55	13h36	16h25		17h25
4° Eglise	8h06	11h55	13h36	16h25		17h25
5° Lotissement HOHDORN	8h08	11h57	13h38	16h27		17h27
6° Moulin	8h13		13h43	16h33		17h33
7° Ecole	8h15		13h45			
Début des cours	8h20		13h50			

Résultats de l'élection présidentielle 2017

23 avril et 7 mai 2017



23 avril et <u>7 mai 2017</u>	France entière		Commune d'Elzange	
Inscrits	47 568 693		597	
Abstentions	12 101 366		131	
Votants	35 467 327	74,56 % *	466	78,05 % *
Exprimés	31 381 603	65,97 % *	409	68,50 % *

France	Suffrages obtenus	% des inscrits	% des exprimés
Emmanuel MACRON	20 743 128	43,61	66,10
Marine LE PEN	10 638 475	22,36	33,90
Elzange			
Emmanuel MACRON	219	36,68	53,54

Résultats des élections législatives 11 et 18 juin 2017



Isabelle RAUCH, notre députée

Circonscription de Thionville Est

Canton de Metzervisse

Commune d'Elzange

Inscrits	597	
Votants	215	36,01 %
Abstentions	382	63,98 %
Exprimés	199	92,55 % des votants 33,33 % des inscrits

Candidats

Suffrages obtenus

Emilie MATZ	Quatre-vingt – 80 -	
Isabelle RAUCH	Cent dix-neuf – 119 -	Elue